

Ο γηραιός κόμης Σλειβεν κατένενεν ως παιδίον, λαμβάνον αναλόγως πρός τὸ περιωρισμένον ἀντιληπτικόν του εὐκρινῆ καὶ σαφῆ παραγγελιαν, ἔτενε πρός τὸν Βίτσδορφ τὴν χεῖρα καὶ εἶπε:

«Μείνετε βέβαιος, ἔξοχωτατε, ὅτι δὲν θὰ παραλείψω δι, τι εἶνε εἰς τὴν δύναμιν μου. Καὶ δύον ἀφορῷ τὴν ὑπόδεσιν αὐτήν καὶ ἑαυτήν, οὓς εὐχαριστῶ διὰ τὴν ὑψηλήν τιμήν. — Αὐτή εἶνε μία ἡμέρα, — μία ἡμέρα . . . !» προσέθικε, κινδύνη τὴν κεφαλήν, «ἡ δύοια, τὴν δύοιαν»

Ο κόμης Βίτσδορφ διέκοψεν αὐτὸν δι' εὐγενοῦς κινήσεως, καὶ ἡγέρθη.

«Δοιπόν μέχρι τοῦ γενέρατος ἐλπίζω νὰ λάβω ἀπόντησιν περὶ ταῦ ἀποτελέσματος, προσφιλέστατε κόμης. Δέχθητε τὰς εὐχαριστίας μου καὶ τὰ προσκυνήματά του εἰς τὴν κόμησαν.»

Οι δύο γηραιοὶ φίλοι ἔτειναν ἐκ νέου τὰς χεῖρας πρὸς ἀλλήλους καὶ εἶτα ἔχωρισθησαν.

Μίαν δραν περὶ που μετά τὴν ἀναχώρησιν τοῦ κόμητος Βίτσδορφ, εἰσῆλθεν ὁ Καΐῳ εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Σλειβεν. Ἐνῷ ἐξῆται νὰ ίδῃ τὸν ὑπαρχήν τοῦ πατέρα ἀναγγειλῆ τὴν ἐπισκεψήν του εἰς τὴν οἰκογένειαν, ἡνέωξεν ἀκριβῶς τὴν στιγμὴν ταῦτην ἡ Κλεμεντίνα· Ιουλία τὴν θύραν τῆς αἰδούστης.

Η δύψις τῆς ήτο ἐκτάκτως σοβαρά· τὸ πρόσωπόν της ἔγεινεν ἕρθρον καὶ ἀμέσως πάλιν φυρόν, ἀμαρτίας εἰδὲ τὸν Καΐῳ είστα δὲ μετά βραχύν, ἀμήχανον χαιρετισμόν, παρεκάλεσεν αὐτὸν νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς ὑποδοχῆς.

«Ἐρχομαι νὰ σᾶς ἀποχαιρετίσω» εἶπεν ὁ Καΐῳ. — «Ἄνριον ἀναχωρῶ. Ἡσθανόμην πολὺ τὴν ἀνάγκην νὰ σᾶς ἐπανίδω καὶ νὰ σᾶς ὄμιλήσω πάλιν, κόμησα. Ἐπεθύμουν νὰ λάβω τὴν βεβαιότητα, ὅτι δὲν ὑπάρχει καρμία δυσάρεστος σκιά μεταξύ μας. Ήμπορῶ νὰ τὸ ἐλπίζω;»

Η Κλεμεντίνα· Ιουλία ἐποιησεν ἐν σιωπῇ ἀρνητικὸν νεῦμα καὶ παρετήρησε τὸν Καΐῳ μὲ δλῶς ιδιάζον βλέμμα, συγχρόνως δὲ ἐπίεσε τὸ στήθος της διὰ τῆς χειρὸς καὶ ἀσθμανούσα εἰτε ταχέως. «Καὶ ἔχω ἐπιθυμῶ νὰ σᾶς ὄμιλήσω, κύριε κόμης. Μεδ' ὅσσα συνέβησαν σήμερον πρῶτη, αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκην νὰ κάμω χρήσιν τοῦ δικαιώματος τῆς φιλίας, τὴν ὄτοιαν μοι προσεφέρεται.»

«Σήμερον πρῶτη; — Δὲν σᾶς ἔννοιω, κόμησσα!»

«Πάλι; Δὲν εἰσέβρετε τὶ συνέβη;» εἶπεν ἡ Κλεμεντίνα· Ιουλία καὶ τὸ πρόσωπόν της προσέλαβε τὴν ἔκφρασιν ἔκεινην τοῦ ἐπιδυμοῦντος νὰ εἴπῃ τὰ πάντα καὶ δρᾶς ἀδυνατούντος νὰ ἀποφασίσῃ.

Ἐπειδὴ κατὰ τὴν στιγμὴν ταῦτην ἐφάνη ὁ ὑπόρετης καὶ διέβη ἀποκομίζων τὰ λείψανα τοῦ πρὸ. μικροῦ περατωθέντος προγεύματος, ἔχωρισθησαν ἀπ' ἄλληλων οἱ συνδιαλέγόμενοι· καὶ ἡ μὲν Κλεμεντίνα· Ιουλία ἀνέβη τὴν κλίμακα δὲ δὲν Καΐῳ εἰσῆλθεν εἰς τὴν αἴθουσαν.

Κατὰ τὴν εἰσόδον τοῦ Καΐῳ ὁ κόμης Σλειβεν ἐπορεύετο μὲ μεγάλα βήματα ἀπὸ τὸν ἔνδον εἰς τὸ ἔτερον ἄκρον τῆς αἰθούσης. Ἐκ τῆς καπνοσύριγγός του ἀνεπέμποντο διακτύλιοι ειδῶς κινούχροοι νέρη καπνοῦ, αὐτὸς δὲ ὁ κόμης καὶ ἡ σύνηγρός του ἐφάνησαν μετὰ δυσκολίας καταστείλαντες χειρονομίας τινάς, προκληθείσας ἐκ τῆς αιφνηδίως διακοπείσης συνδιαλέξεως των.

Αλλ' ἡ ἥρεμος καὶ ἀφελῆς συμπεριφορὰ τοῦ Καΐῳ ἀπέδωκε καὶ εἰς αὐτὸς τὴν συνήθη ἀταραξίαν. Ὁλίγας στιγμὰς μετὰ ταῦτα ἐκάθηντο ὄρος ἐν τῷ πρὸ τὸν κῆκον τετραρμένῳ ἔξωθεν καὶ διελέγοντο περὶ τῆς προσεχούσας ἀναχωρήσεως τοῦ ξένου, περὶ τῆς ἐπιστροφῆς του, καὶ περὶ ἄλλων σχετικῶν πραγμάτων. Κατὰ τὴν συνδιαλέξιν ὁ κόμης Σλειβεν ἡτοιμάσθη ἀπαξ γάρ νὰ ἐγγίσῃ τὸ ζήτημα, διόπειτο τοσούτον ἀποκλειστικῶς ἀποχόλει τὸ πνεῦμά του. Άλλ' ἡ

κύρησσα διέκοψε τυχαῖας δῆθεν τὴν δρασίαν του καὶ ἡ συνδιαλέξις ἐστράφη πάκιν εἰς γενικώτερα πράγματα.

Ο Καΐῳ εἶπε μεταξύ ἄλλων ὅτι δὲν εἶδε καθόλου τὸν πατέρα του τὴν ἡμέραν ταῦτην, καὶ ἐφάνη ἐκπληκτός ὅτε ἤκουσεν διὰ τοῦ πατέρος πρὸ δλίγον ἦτο ἐνταῦθα, παρὰ τὴν οἰκογενειακὴν Σλειβεν.

Μετ' ὀλίγον εἰσῆλθεν εἰς τὸ δωμάτιον ἡ Κλεμεντίνα· Ιουλία, ἔτεινε τὴν χεῖρα πρὸ τὸν Καΐῳ καὶ ἐκάθισε χώρις νὰ προφέρῃ οὐδὲ λέξιν.

Κατὰ τὴν στιγμὴν ταῦτην ἡ κούνισθη τὸ κακάρισμα ἐνδὸς πετενού, καταδικομένου ὑπὸ τοῦ κυνὸς τῆς οἰκίας. Ο κόμης Σλειβεν ἐλαβεν ἐκ τούτου ἀφορήμην νὰ μεταβῇ εἰς τὸν κῆπον, συγχρόνως δὲ καὶ ἡ σύνηγρός του ἡναγκάσθη νὰ ἐξέληῃ, κληθεῖσα ὑπὸ τῆς εἰσελθούσης ὑπηρετίας.

Μόλις ἐξῆλθον οὗτοι, ἡ Κλεμεντίνα· Ιουλία ἐσηκώθη ταχέως καὶ ἀποβαλοῦσα τὴν συνήθη ἀντῆς ἐπιφυλακτικότητα εἰπεν ἀνευ προσιμών, καὶ ἐν σφραγίδι ταραχῆ:

«Δὲν εἰξέρετε λοιπόν, κύριε κόμης, ὅτι ὁ πατέρας σας σήμερον πρωτικῆς ἐγένησεν. εἰς γάμον;»

«Ο πατέρας μου; Ἄδονατον!» ἐφώναξεν διὰ τοῦ χωριῶν. «Καὶ σεῖς;»

«Ἀκριβῶς περὶ τούτου ἡσθανόμην κατεπειγουσαν ἀνάγκην νὰ ὄμιλήσω μὲ σᾶς καὶ νὰ ζητήσω τὴν συμβουλήν σας, τὴν»

«Ἀν ζητήσετε τὴν συμβουλήν μου,» εἶπε ταχέως ὁ Καΐῳ διακόπτων ἀποτόμως τὴν δρασίαν της, «τότε εἰπέτε: δχι!»

«Καὶ οἱ λόγοι;»

Ο Καΐῳ ἐσηκώθη καὶ ἐστάθη παρατηρῶν ἐν σιωπῇ εἰς τὸν κῆπον. Συγχρόνως ἐξέφυγε κραυγὴ περιφρονήσεως καὶ χλεύης ἐκ τῶν χειλέων του.

«Αὐτή εἶνε ἡ φιλία;» εἶπεν ἡ Κλεμεντίνα· Ιουλία βραδέως τούτους τὰς λέξεις.

Ο Καΐῳ μετεστράφη ταχέως. «Ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ ἑραίνετο σπασμῶδική τις κίνησις· μετ' ἀποτόμου ὄρ-



ΤΑΛΛΕΥΡΑΝΔΟΣ.

μῆς ἕρπασε τὴν χεῖρα τῆς κόρης.

«Ἔχετε δίκαιον! Συγχωρήσατε μὲ, κόμησσα! Μὲ συμπαρέσυρε τὸ αἰσθητά μου. «Ἐλαβα δὲν ὄψιν πάρα πολὺ τὸν ἐαυτόν μου καὶ πολὺ δλίγον σᾶς. — Αγαπάτε τὸν πατέρα μου;»

Οι ὄφραλμοι τοῦ ἑραίτουν τοὺς ιδικούς της μὲ μακρόν, βαθὺ βλέμμα. Ἐπι τινὰς στιγμὰς ἡ κόρη εὑρίσκετο ὑπὸ τὸ κράτος τῆς γοητείας του καὶ δὲν ἡδύνατο νὰ προφέρῃ οὐδὲ λέξιν.

«Δὲν ἀποκρίνεσθε, κόμησσα; Τότε λοιπὸν δριλῶ ἔγω για σᾶς. «Οχι! Δὲν τὸν ἀγαπάτε! Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ τὸν ἀγαπάτε! Άλλα οι γονεῖς σᾶς πιέζουν καὶ — τὸ μέλλον σᾶς παρουσιάζεται πρὸ τῶν ὄφραλμάων. — Οι λόγοι; «Ολόγης τοῦδε λόγους, οἵτινες σᾶς παρακινοῦσιν εἰς αὐτό, δύναμαι καὶ ἔγω νὰ ἀναφέρω. Άλλα ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι λόγοι, τοῦδε δύναμαι νὰ ἀναφέρω, χωρὶς νὰ διατρέξω τὸν κίνδυνον τοῦ νὰ παρεξήγηθω, καὶ μὲ τοῦδε δύσοις θά θέτωντο ζητήματα, τὰ δύοις εἶνε καλλίτερον νὰ μένωσι μεταξύ μας ἄφροτα καὶ ἀνεκδήλωτα. Διότι νομίζω διὰ τὸ πάροχει κάτι τι ἀνεκδήλωτον μέταξυ μας, κόμησσα. Δὲν εἰν̄ ἔτοι;»

«Οχι!» εἶπεν ἡ Κλεμεντίνα· Ιουλία μετὰ σταθερότητος. «Ἐκ μέρους μου τοῦδε λόγους, οἵτινες σᾶς παρακινοῦσιν εἰς αὐτό, δύναμαι καὶ ἔγω νὰ ἀναφέρω. Άλλα ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι λόγοι, τοῦδε δύναμαι νὰ ἀναφέρω, χωρὶς νὰ διατρέξω τὸν κίνδυνον τοῦ νὰ παρεξήγηθω, καὶ μὲ τοῦδε δύσοις θά θέτωντο ζητήματα, τὰ δύοις εἶνε καλλίτερον νὰ μένωσι μεταξύ μας, κόμησσα. Δὲν εἰν̄ ἔτοι;»

«Ναι, Κλεμεντίνα· Ιουλία!» ἐπρόφερεν διὰ τοῦδε.

(Ἐπεται συνέχεια.)